南非前總統曼德拉離世

鬥士已逝 精神長存

「在那漫長而孤獨的歲月中，我對自己的人民獲得自由的渴望，變成了一種對所有人，包括白人和黑人，都獲得自由的渴望。」

編譯中心／綜合南非約翰尼斯堡5日電

南非對抗種族隔離的英雄曼德拉(Nelson Mandela，見上圖，Getty Images)在飽受肺部感染之苦數月後，5日在家中溘然長逝，享壽95。南非全國及全世界為這位被尊崇為道德偉人的離世，無不悲痛哀悼。

這位前總統和諾貝爾和平獎得主，因繫獄27年，在採石場做苦工埋下的肺疾病因，近一年來再三復發，體力漸衰，多次垂危。雖然他的去世早已在意料之中，但是當南非總統祖馬(Jacob Zuma)宣布噩耗時，仍然震撼了全國。南非首都普勒多利亞和約翰尼斯堡的街道悄然無聲，酒吧的音樂中斷，民眾低聲談論的也都是這則消息。

祖馬在全國電視演說中表示，在家人隨侍下，曼德拉於南非時間5日晚上8時50分安詳離世，祖馬說：「他如今已然安息。」由於曼德拉是為正義、種族和平奮戰的全球象徵人物，全世界的慰唁立即蜂擁而來。

美國首位非裔總統歐巴馬表示，全世界失去了當代最具影響、勇敢果決和至美至善的偉人。他指出，曼德拉是啟迪他的英雄，歐巴馬說：「如同全球許多人一樣，我無法想像沒有曼德拉樹立為典範的人生，只要我一息尚存，我會窮己一生向他學習。」

英國首相卡麥隆則稱譽曼德拉是「這個時代的英雄」，他說：「照耀全世界的啟迪之光已經熄滅。」

中國5日也立即致哀。中國國家主席習近平6日向南非總統祖馬致唁電，對曼德拉逝世表示深切的哀悼，並表示曼德拉在漫長的歲月裡，領導南非人民經過艱苦卓絕的努力，取得反種族隔離鬥爭的勝利，為新南非的誕生和發展作出歷史性貢獻。中國人民將永遠銘記他為中南關係和人類進步事業作出的卓越貢獻。

曼德拉曾在1993年以非洲民族議會(ANC)主席身分應邀訪問台灣，馬英九總統6日除唁電致哀，並在臉書表示「鬥士已逝，人權精神長留」。

在曼德拉位於索韋托的故居外，民眾群集哀悼，有的人身披南非國旗，高唱「曼德拉你帶給我們和平」等歌曲，稱揚這位受人民尊敬的政治家。

由於南非的少數民族擔憂，這位和平調停者的去世，可能導致南非重現種族和政治緊張局面，另一對抗南非種族隔離的領袖屠圖主教立即表示：「有人說南非可能衝突再起，此說無疑是污蔑南非和曼德拉遺留的影響。」

祖馬在演說中下令全國降半旗，並宣布將為這位南非首位黑人總統舉行國葬。曼德拉自被囚27年的監獄獲釋後，1994年當選南非總統，引領這個非洲最大經濟體度過衝突動盪，邁向民主政體。

曼德拉因向南非白人的種族隔離政府挑戰，窮盡一生的奮鬥，成為20世紀最受人尊敬和愛戴的人物之一，更曾在1993年獲頒諾貝爾和平獎。他是1960年首批倡議武裝對抗種族隔離政策的成員之一，但是當南非白人政權開始放鬆30年的政治箝制後，他立即改而主張和解及原諒。

他說，「在那漫長而孤獨的歲月中，我對自己的人民獲得自由的渴望，變成了一種對所有人，包括白人和黑人，都獲得自由的渴望」，「我抱著民主和自由社會的理想，希望大家在這樣的社會裡和睦地生活在一起，享有平等機會」，「如果需要，我願為這個理想而犧牲生命」。

曼德拉已遠離，但他不朽的精神與世長存。

加國政壇緬懷

哈珀：世界痛失偉大領袖

【溫哥華訊】加國政界人士5日紛對南非前總統曼德拉逝世表示哀悼，總理哈珀表示，世界痛失「一位偉大的道德領袖和政治家」。

哈珀總理5日對南非前總統曼德拉逝世表示沉痛哀悼（左圖），下圖曼德拉（中）1998年9月間來加，在渥太華由總督勒布朗（右）頒授加拿大勳章。（加通社）

哈珀在一份聲明中指出，儘管遭囚多年，曼德拉走出監獄後不僅無意報復，更全心追求真理和和解，以及各方的相互瞭解。他說，曼德拉透過他的「自由長征」（long walk to freedom）為南非和全球都立下不朽典範，他也讓世人學習到，人類有能力秉持著優雅和謙遜，為整個世代帶來轉變，進而改變他們自己的生活。

加拿大曾在2001年時授與曼德拉榮譽公民，包括聯邦新民主黨黨魁唐民凱、聯邦自由黨黨魁杜魯道和前總理克里靖等聯邦政界人士也都發表聲明追悼曼德拉。

哈珀已確定將赴南非出席曼德拉的追思禮。

狄德安：他是永遠的標竿

【溫哥華訊】總理哈珀、卑詩省長簡蕙芝、反對黨黨魁狄德安和溫哥華市長羅品信5日都透過聲明，對南非前總統曼德拉辭世表示哀悼。

簡蕙芝表示，在曼德拉過人勇氣和真摯領導下，南非由種族隔離和平地轉變為一多種族的民主國家，這一歷史成就罕有人能及。

狄德安表示，曼德拉的一生正是人類追求社會正義、人權的最佳見證，也永遠會是世界各地追求自由平等人士的標竿。

溫哥華市長羅品信則說，曼德拉的堅毅不僅改變一個國家，也影響全世界的發展。

羅品信說，他超越憤懣，以寬容和尊重讓一個趨於分裂的國家重新聚合，也見證了人類互信的力量。

各國領袖致哀

美國前總統柯林頓

曼德拉作為人類尊嚴、自由、和平與和解的象徵，將永遠銘刻在史冊。我們懷念他不計前嫌、擁抱對手的精神，這不但是他的政治謀略，也是他的生活方式。

美國前總統布希

在被監禁27年後，曼德拉對關押他的人展現的寬容，為我們所有人樹立了榜樣。

美國前總統卡特

南非民眾和全球人權鬥士失去了偉大領袖，曼德拉追求自由與正義的精神，為世界受壓迫的人帶來了希望，他使南非成為世界的主要民主國家。

英國首相卡麥隆

世界的一盞明燈熄滅了。

英國前首相布萊爾

曼德拉是獨特時代的獨特政治家，引導世界進入了新時代。他的人格和寬容使得種族主義在全球人人喊打，他推動所有人類的自由與平等權利。

聯合國秘書長潘基文

曼德拉的人生表明，如果人人都懷抱夢想，為正義和人的尊嚴而合作，任何事都是可能的。

法國總統歐蘭德

曼德拉創造了南非和世界的歷史，他的精神沒有消失，在繼續鼓舞自由鬥士，給爭取自由和人權的民眾以信心。

以色列總理內唐亞胡

曼德拉是我們時代最受尊敬的人，是富有遠見卓識和拒絕暴力的自由鬥士。

（編譯中心／整理）

曼德拉(Nelson Mandela)

全名：尼爾森．羅利拉赫拉．曼德拉(Nelson Rolihlahla Mandela)
國籍：南非
1918年7月18日－2013年12月5日
出生地：南非，特蘭斯凱，姆維索
教育背景：海爾堡大學、金山大學
職業：曾任記者、人權鬥士、南非總統

重要事蹟：1994年獲選南非第一位黑人總統；1993年獲頒諾貝爾和平獎；1993年「時代」雜誌年度風雲人物
代表作品：「走向自由之路不會平坦」、「鬥爭就是生活」

曼德拉1918年7月18日生於南非特蘭斯凱，曾任南非總統，也是透過全面代議制民主選舉所選出的首任南非元首，於1994年至1999年間執政。任職總統前是積極的反種族隔離人士，也是非洲國民大會的武裝組織「民族之矛」(Umkhonto we Sizwe)的領袖。曼德拉領導反種族隔離運動時，南非法院以密謀推翻政府等罪名將他定罪，判決曼德拉在牢中服刑27年。在南非，他被暱稱為馬迪巴(Madiba)，是曼德拉家族中長輩授予他的榮譽頭銜，也變成了曼德拉的同義詞。

1990年2月11日出獄後，曼德拉轉而支持調解與協商，並在推動多元族群民主的過渡期挺身領導南非。自種族隔離制度終結以來，曼德拉受到各界的讚許，包括從前的反對者。曼德拉獲得了超過100項獎項，最受矚目是1993年的諾貝爾和平獎。另外，他也在2004年獲選南非廣播公司票選的「最偉大的南非人(SABC3's Great South Africans)」。

南非民眾 最後致敬

編譯中心／綜合5日電

南非前總統曼德拉辭世的消息傳出後，南非當晚的音樂台和夜總會失去了往日的喧囂，公司的年底狂歡派對也驟然喊停，全國陷入沉寂，民眾在靜靜地聆聽南非總統祖馬的電視講話，對曼德拉表示哀悼。

約翰尼斯堡市中心索維托夜總會的一名學生說：「祖馬在電視上出現的時候，音樂立刻停止，人人來到電視機旁。大家掩不住悲哀的情緒，一些人痛哭，人人都在談論曼德拉，他為我們做出很大奉獻，我為他的去世感到悲痛。」

在南非的其他非洲人也悼念曼德拉，認為他對非洲大陸做出了巨大貢獻。剛果商人喬西亞斯說：「如果沒有曼德拉，我就不會到南非做生意。是他創造了和平，使許多非洲國家團結起來。」民眾得知噩耗後，紛紛前往曼德拉在約翰尼斯堡的家門外致哀。曼德拉的住宅外聚集了數百名民眾，許多人是下班後趕來，向這位象徵著和平與和解的前總統表示最後的敬意，也有警察在現場維持秩序。哀悼群眾雖然表示不捨，但也平靜接受這無法抗拒的事實。

帶著兩個年幼孩子的35歲生意人西康布佐說：「曼德拉去世是史上一個重要時刻，我希望孩子能記住他是什麼樣的人。」

索維托的曼德拉舊居附近，民眾走上街頭，高舉曼德拉結束種族隔離後的南非彩虹旗和國會旗，有人唱起南非國歌，有人默默追思。家庭主婦西雷迪說：「我的情感複雜難表，一方面為他脫離病痛安息而高興，另一方面也為他離我們而去感到悲傷。」

也有部分非洲人士批評曼德拉的政策，認為他為了實現多黨民主制，對白人做出太多讓步，他去世後，南非的政策可能出現變化。

停建歐克維爾電廠 經濟損失6.35億 每戶年增2.1元電費

民攤虧損 能源廳長：一杯咖啡錢

編譯組／多倫多5日電

安省能源廳長薛雅禮5日輕描淡寫地說，2011年省選之前中途停止建造歐克維爾天然氣發電廠，只不過令一般電力用戶每年多支付一杯咖啡錢的電費而已。

安省發電公司（OPA）負責人5日在向省議會正在調查停建兩座發電廠事件的省議會司法委員會作證時說，停建歐克維爾天然氣發電廠總共造成經濟損失6億3500萬元，依據這一數據計算，將導致典型的居民電力用戶每年電費增加約2.1元。

薛雅禮因此在聽證會結束後對記者說：「這相當於每年不到買一杯蒂姆赫頓氏咖啡的錢。」

實際上，按照安省審計長的計算，這項經濟損失高達8億1000萬元。而且，安省發電公司的損失數據，尚未包含將由安省納稅人承擔、而非由電力用戶承擔的4000萬元沉沒成本（sunk cost）。

薛雅禮還說，要是將停建歐克維爾發電廠構成的經濟後果分攤到20年中，再平均分攤到440萬電力用戶頭上，對電費帳單的影響可謂微乎其微。

安省保守黨能源事務發言人麥克勞德說，他難以相信安省發電公司提供的數據，因為安省發電公司和薛雅禮、省長韋恩曾經聲稱，停建歐克維爾發電廠僅造成4000萬元的經濟損失，後來在審計和其它機構的壓力下，才將損失金額逐漸提升起來。

麥克勞德因此提出，在六周之內，將所有關於自由黨政府決定中途停止建造歐克維爾和密西沙加兩座發電廠的文件交給司法委員會，由司法委員會來計算究竟給電力用戶和納稅人帶來了多大損失。

他又批評薛雅禮惘然不知民間疾苦，「在省民每月支付400元電費之時，薛雅禮居然在一旁安撫說：『別擔心，我只是打算在你們的帳單上再增加一杯咖啡錢而已。』我感到這非常令人氣憤，我們要將此事查個水落石出，不能允許他繼續隱瞞真相。」

根據安省審計長李西克（Bonnie Lysyk）今秋公布的審計報告，安省自由黨政府當年決定中途停止兩座天然氣發電廠，將令省民損失高達11億元。分析師們認為，這些表面看上去都由省營安省發電公司承擔的經濟損失，最終絕大部分都將以提升電費形式，逐漸轉嫁到電力用戶頭上。

保守黨和新民主黨均指控，安省自由黨政府當年為迎合選民要求，不惜高達11億元的巨額經濟損失，下令停建已建造到半途的兩家發電廠，是為了保住自由黨在那兩個地區的席位，使自由黨得以蟬聯執政。

富礦帶開發

韋恩晤哈珀 看好兩級政府合作

編譯組／渥太華5日電

安省省長韋恩5日就安省北部火圈（Ring of Fire）富礦帶開發計畫與總理哈珀舉行的會談結束後表示，她對安省和聯邦政府兩級政府在這項計畫上的合作前景更具信心。

在5日晚上接受加通社採訪時，韋恩高興地說：「與我去會見之前相比，我現在對兩級政府能夠通力合作更為樂觀。」

上月初，安省自由黨政府省長韋恩敦促聯邦政府一視同仁，在為其他省份重大基礎項目提供資助的同時，也應該為安省北部的火圈富礦帶開發提供援助。韋恩上月11月6日初致哈珀的信函中寫道：「安大略準備對開發火圈富礦帶作重大投入，我們期望貴政府提供同樣多的經費。」在這封公函內，韋恩列舉了聯邦政府援助其它省份的各個項目，如5億8000萬元給予化石性燃料開採業，1億3000萬元用於卑詩西北輸油管工程，為下邱吉爾水電站工程的63億元貸款提供財務擔保……

為開發火圈富礦帶，需要投入10億元的資金，另加以12億5000萬元修築通往雷灣（Thunder Bay）東北500公里荒僻地區的全天候公路。安省政府希望聯邦政府以基礎設施投資方式，援助安省建造這段公路。

聯邦政府一直未回應，她因此很感沮喪。甚至在5日與哈珀舉行會議之前，韋恩還在對媒體說：「這是一項事關全加拿大利益的計畫，與在亞伯達和紐芬蘭的開發計畫一樣。我們希望聯邦政府參與我們的計畫。」

可是，僅僅數小時後，韋恩便一掃先前的悲觀說，雙方的交談頗有成效：「他和我都同意，這是一項非常重要的開發計畫，雙方又同意基礎設施很關鍵，基礎設施是火圈富礦帶開發的直接組成部分，而且基礎設施將來還能滿足安省北部原住民社區的需求。」

現在安省和聯邦政府的爭論集中於，為連接北安省火圈富礦帶地區內分隔很遠的各原住民社區，到底是建造鐵路好，還是建築公路更有利。兩級政府都想確保未來的鐵路或公路既能用於火圈富礦帶開發，又可以給那裡的原住民帶來極大的交通便利。目前，北安省那個廣大地區內，眾多原住民社區沒有一年四季都能通行的公路通往外界，很多時候只能依賴飛機。

所謂的「火圈」是指雷灣東北約540公里的富礦帶，那裡蘊藏著豐富金屬礦產及巨量鉻鐵礦（鉻是冶煉不鏽鋼關鍵成分）。加拿大聯邦及安省政府均將「火圈」蘊藏量巨大的金屬礦藏與亞伯達的油砂礦藏相提並論，希望開發那裡的礦產能大大促進經濟發展，同時提升當地原住民的生活水準。

由於受到當地原民部落抵制，美國一家巨型礦業公司上周暫停在火圈的勘探工作，使安省火圈開發計畫面臨巨大障礙，如果聯邦政府再拒絕伸出援手，該開發計畫便可能難以為繼。

韋恩表示，目前存在的各種問題都將可以得到解決，因為哈珀總理承諾考慮安省政府尋求的合作。但韋恩又說：「會談中未提及任何具體金額，完全沒有提起。」

安大略省長韋恩說，她和哈珀總理就火圈富礦帶開發計畫的會談頗有成果。（加通社）

哈珀明年退政壇 總理辦公室否認

編譯組／渥太華5日電

國家郵報（National Post）最近說，哈珀總理打算在明年1月訪問以色列後，即宣布辭職和退出政壇。總理辦公室發言人麥唐納5日澄清，沒有這回事，這種報導純屬捕風捉影。

加拿大電視公司（CTV）就國家郵報的報導詢問麥唐納時，麥唐納明確說：「這絕對失實，哈珀總理計畫率領保守黨投入下屆大選，他有意在2015年競選連任總理。」

據國家郵報本周三報導，本來哈珀總理準備明年3月訪問以色列，現在提前至1月訪問以色列，而且聯邦保守黨政府擱置了一系列重大決定，因此哈珀有可能在訪問以色列歸來後，在明年春季國會復會之前宣布辭去總理職務。

麥唐納說國家郵報的報導的推理荒謬，實際上哈珀總理提前訪以，是因為還有其它事務需要處理和配合國會的時間表。

黃清被控供情資 章均賽嚴詞駁斥

【多倫多訊】中國駐加拿大大使章均賽（右圖，本報資料照片）5日以「無中生有」，嚴詞駁斥華裔加國公民黃清（Qing Quentin Huang，音譯），透過中國駐加使館提供事涉敏感資料給中國。

章均賽5日回答媒體提問時表示，「說這個人跟中國政府搞情報完全是無中生有」，應該「拋棄意識型態的偏見」。

這是中國駐加拿大大使館於5日內，二度否認該項說法。位於渥太華的中國駐加拿大大使館，2日曾以電子郵件答覆記者詢問時指出，「所謂有加拿大華裔男性透過中國駐加使館向中國提供機密訊息的說法毫無根據」。

由於皇家騎警於1日表示，已遭逮捕的黃清，現年53歲、咸美頓市人，任職海事工程師，他曾將敏感資料透過中國大使館一位聯絡人，將加拿大國家造艦採購策略等敏感機密資料細節，販賣提供給中國。

警方稍早表示，11月28日已察覺黃清可能涉嫌出賣與加國造艦有關機密給中國政府，警方11月30日採取行動，逮捕黃清。

東海防空識別區 美中歧異縮減

編譯中心／綜合5日電

美、中兩國5日似乎都在對「東海防空識別區」(ADIZ)針鋒相對的立場上後退，白宮發出的信息顯示，美方雖然在宣示的立場上表示不接受中國設立的防空識別區，但不再要求中國撤銷該識別區，實際上已默認中國形成的「新現狀」，轉向要求中方採取謹慎克制的行動，不要影響飛航安全和美方的行動自由。中國則不再強調對飛經識別區的飛機可能採取的軍事行動。

美國副總統白登(左)5日忙裡偷閒，與孫女在北京一處胡同巷弄裡的茶館品茶。
(Getty Images)

分析人士表示，相信在美國副總統白登4日與中國國家主席習近平對東海防空識別區進行長時間的溝通後，中方更加明確地了解到美方立場與底線，美方也更了解中方動機和意圖，或許得到中方的某種澄清與保證。

白宮發言人卡尼(Jay Carney)5日表示，中國畫設東海防空識別區是種挑釁行為，不符大國風範。美方再度呼籲北京不要執行相關措施，但他並未要求中方撤銷這項宣告，僅重申「美國不承認也不接受此事，這不會改變美國在那個地區進行軍事活動的方式」。中國外交部發言人洪磊則表示，對於中國畫設東海防空識別區問題，美方應採取客觀、公允的態度予以尊重。

「華爾街日報」5日引述美國官員私下表示，他們並不奢望中國撤銷東海防空識別區。麻省理工學院中國與國際安全專家法拉維爾(Taylor Fravel)說，「我們的盟友日本的確希望那樣，但美國不太可能採取那樣的立場」。他說，「真正的問題是怎樣去執行，因此美國主要關注的是程序。美國的立場也在不斷演變」。

美國國防部長海格4日表示，中國畫設東海防空識別區是「不智的行為方式」，參謀首長聯席會議主席鄧普西則說，中方要求所有航空器不管是否進入其領空一律得事先通報，此舉是「破壞穩定」的舉動。雖然美方持續喊話，但日本共同社和美國「外交政策」雜誌都指出，美國官員的這些談話，顯示美方實質上已接受東海航空識別區。

針對美方是否希望中方取消畫設ADIZ一事，海格指出，「劃設ADIZ不是新鮮事也不特別」，美方最關切的是中方片面進行且在未與其他國家事先諮商下突然宣布，任何國家採取這樣的動作都是不智的行為方式。日本共同社中文網指出，海格這番談話，顯示美國已「不得不接受中國畫設防空識別區」。相對於日本政府要求中方撤銷識別區，日方立場與美方認可識別區的態度「存在微妙差異」。

美國「外交政策」雜誌則認為，鄧普西的話顯示，只要中方不再堅持所有飛機都要通報，美國就會接受該識別區。

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲時晴	多雲	多雲	多雲時晴
0~-2℃	-1℃	0~-5℃	-2~-6℃

昨日股匯市

台股 ⬇	7.82	8367.72
多指 ⬇	104.52	13,200.40
道指 ⬇	68.26	15,821.51
標普 ⬇	4.84	4,033.16
那指 ⬇	7.78	1,785.03

加元	
美元	0.9398
台幣	27.8396
港幣	7.2889
人民幣	5.7274

多市議會：多倫多島機場擴建計畫 延審

波特航空促延長跑道 「無實權市長」高呼支持、反對擱置 砲轟反對派「只顧私利」

編譯組／多倫多5日電

多倫多市議會執行委員會5日表決決定，延遲到明年再審議和確定波特航空公司（Porter Airlines）的多倫多島機場跑道延伸計畫。多倫多市長福特竭力反對擱置審議，但已被架空實權的他已孤掌難鳴。

波特航空打算採購龐巴迪公司（Bombardier）的C系列噴射式客機，但如果C系列在多倫多島機場起降，目前的跑道長度不夠，需要在跑道兩端各向安大略湖延伸約168公尺。

可是，市政府經理部的一份報告提議，需要對波特航空的計畫作更多研究，因此市議會最好推遲到2015年才對波特航空的申請作成最終決定。市議會執行委員會就是在討論這份報告時決定，明年1月再研究波特航空的申請。

仍是市議會執行委員會成員，但已無任何實權的福特市長5日再度重申他支持波特航空計畫的立場，他說延長多倫多島機場跑道，允許C系列飛機進出這個機場，既能為旅客提供便利，又能促進多倫多市經濟發展，那些反對者大多出於一己私利。

在表決結束後，選區範圍包括多倫多島機場的市議員魏德方說，任何有關擴展多倫多島機場的談論都是荒謬的，因為周圍目前的交通和停車場已難以支持現有的人流量，現在最需要的是立即對交通基礎設施投資。

波特航空總裁暨執行長迪魯契則對該公司擴展計畫的前途很樂觀，他相信將來一定能得到多倫多市、聯邦政府及多倫多港務局的批准。

市議會執行委員會決定延遲審議波特航空擴展多倫多島機場計畫，福特雖竭力反對擱置審議，但失去實權的他已孤掌難鳴。（加通社）

送錢送車換視頻？ 福特：大謊言

編譯組／多倫多5日電

對於警方竊聽販毒集團通話記錄中有關福特市長遭毒販敲詐，而福特願意以5000元現金加一輛汽車換取毒販手中他吸食古柯鹼的視頻之事，福特5日特之稱為「徹頭徹尾的謊言」。

在接受美國一家體育電台採訪時，節目主持人脫離美式足球的主題，突然問福特，警方紀錄中說的他想要以現金加上汽車贖回他吸食古柯鹼的視頻，到底是怎麼回事。

福特除了否認外，又試圖改變話題說：「你可以和我的律師談論此事，夥計，我來這裡是談論美式足球的，因此，你要想談美式足球，我們就談下去，你要想談其他事情，很不幸，我要請你允許我離開。」

當福特5日上午抵達市政廳上班時，又遭到大批記者包圍，但他拒絕回答任何問題。

已取代福特主持市政的副市長凱利則說，對福特的新指控不會影響市議會和市政府的運作。凱利又說，令他憂心的是存在市長辦公室與刑事犯罪活動有某種關連的可能性。

一些市議員質疑警方，為何不逮捕福特，可是警方始終表示，他們缺乏逮捕福特的充分證據。警方的調查組負責人曾要求與福特面談，但福特按照他的律師摩里斯的建議予以拒絕，警方對此也無可奈何。

為躲避媒體追逐，福特在市政廳內將臉緊貼保全人員。（加通社）

聯邦衛生部表示，部分雷射除毛髮器，可能危害人體。圖為被警告有危險的BNB Medical品牌Epsil BSL-10產品。（網路圖片）

聯邦衛生部警告：雷射除毛器 恐導致失明

編譯組／渥太華5日電

聯邦衛生部表示，部分在網路發售的雷射除毛髮器，可能危害人體，造成嚴重眼傷或甚至失明。

衛生部5日發布聲明指出，經過測試，部分沒有上市牌照的雷射除毛髮器，使用時密集發散光束、幅射，又缺乏安全防範裝置，有可能造成眼睛永久性傷害，或灼傷。

被警告有危險性的這類產品包括：Carful公司生產的SI-808編號產品，在ebay、amazon、www.hisupplier.com、www.prototype-cn.com等網站發售；BNB Medical公司的編號Epsil BSL-10產品，在ebay、www.dsint.en.cc21.com、www.honeybay.com等網站出售。

衛生部表示，這些產品可能在舉列名單以外的其他網站發售，籲請加國民眾小心防範。有關產品健康安全或投訴，上網:hc-sc.gc.ca，或致電:1-800-267-9675。

馬拉松辯論 萬錦建大型體育館 議會否決

【多倫多訊】在經過本周一和周二晚上長時間的公眾諮詢之後，萬錦市議會於4日午夜進行投票，結果反對以目前的財務方法在該市建造大型體育館的聲音，占了上風。

周三晚上，市議員們首先經過了馬拉松式的辯論，隨後對副市長許正傑（Jack Heath）提出的動議進行投票，這項動議的主題是推翻原來的有關興建大型體育館的財務計畫，並繼續尋找私有化體育館項目的機會。

結果只有市長薛家平（Frank Scarpitti）和市員何胡景兩人投反對票，其餘11人均贊成許正傑的動議，致使準備了一年多、經過再三討論及公眾咨詢的財務報告作廢。

薛家平在得知投票結果後表示失望，他說，此項投票結果「等於我們失去了已經得到的1.65億元私人機構捐款，同時1000萬元已經收到的發展商費用也要退回，另外由發展商投資的7000萬元也變成未知數。」

他還說，沒有市政府的刺激和鼓勵，私人機構就不容易在這個項目上作出任何投資。他認為，萬錦市失去了一個極佳的機會。

在剛剛過去的周六，薛家平宣布，市政府與私人機構簽署了兩份諒解備忘錄，確定興建大型體育館所需資金的85%部分，即3.25億元，不需要由萬錦的納稅人來負擔。餘下的15%資金（5000萬元）由市府承擔，但是可以透過各種方法來解決這部分資金，收回成本，同樣不需要納稅人負擔。不過，薛家平表示，因為這次的投票結果，這樣的機會已不存在。

與萬錦市簽署其中一份諒解備忘錄的GTA娛樂體育公司董事長兼首席執行官魯斯坦（Graeme Roustan），在得知萬錦市議會的表決結果之後，仍對在萬錦市興建大體育館抱有期待，他發表聲明說，「我們很高興我們於11月30日提交的諒解備忘錄能夠被萬錦市議會小組委員會進行審查和討論。我們希望當萬錦市政府人員和市議會成員有機會回顧這份備忘錄時，能讓它通過。」

計畫在萬錦市建造的大體育館名為：「萬錦市體育、娛樂及文化中心（Markham Sports, Entertainment and Cultural Centre）」，原定於於明年在位於407公路以北、堅尼地路（Kennedy Rd.）以西的一塊六英畝的空地上動工，預計可容納兩萬人，並定於2015年完成，以迎來當年舉行的世界青少年冰球錦標賽。

萬錦市議會於4日午夜進行投票，最後反對以目前的財務方法在該市建造大型體育館。圖為萬錦大型體育館外景模擬圖。（本報資料照片）

延齡草醫院誤讀漏讀…害病人送命

放射師判讀能力 審省府要管

安省衛生廳長馬修絲說，將施行醫生抽檢影像檢驗結果判讀報告制度。（CBC）

編譯組／多倫多5日電

安省政府5日表示，省內醫院將更嚴格管制對斷層掃描（CT）和乳房X光片（mammograms）等影像檢驗的判讀品質。

衛生廳長馬修絲說，省政府將在為病人進行影像檢查的醫療機構推行「醫生抽檢計畫」。她的發言人解釋說，「醫生抽檢計畫」就是當放射師完成對影像檢驗結果的判讀後，再由一隊醫生予以抽樣檢查，以查驗放射師的判讀是否存在謬誤和錯失。

這項新措施源於密西沙加的延齡草醫院（Trillium Health Centre）今年初發生的嚴重事故，該院一位放射師做的3500項乳房X光片和CT掃描判讀漏洞百出。

延齡草醫院說，該院的影像檢驗科主任今年3月28日察覺那名放射師出錯，於是立即不准該放射師再判讀任何乳房X光片和CT掃描報告，影像檢驗科主任則對該放射師的工作展開內部調查。

延齡草醫院那名資深放射師出問題的乳房X光片和CT掃描讀，發生在2012年4月1日至2013年3月31日之間，涉及的是延齡草醫院密西沙加分院（Mississauga Hospital）和多倫多皇后堤分院（Queensway Health Centre）。可是，延齡草醫院直到9月才公布這一事故。

誤讀和漏讀影像檢查結果的後果極其致命，延齡草醫院5日承認，有11名病人因此病情嚴重惡化。有一位女病人指控延齡草醫院，檢驗報告說她未罹患惡性腫瘤，可是數月後卻發現她已是癌症晚期，這位病人已去世。

馬修絲說，雖然很多醫院已有確保影像檢驗結果判讀品質的措施，但有進一步加強品質管制的必要。在世界上其它地方採用的類似抽檢制度，對增強品質管制和準確度很有幫助。

高傑 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・汽車回台・價格平實・歡迎查詢
海空運輸・保稅運輸
往溫哥華、艾蒙頓 汽車、及世界各地間便行李
多倫多:(905)206-1213 劉先生/黃小姐 竭誠為您服務
台北 台中 高雄 溫哥華及全球各地代理網
Email:goget@sympatico.ca www.gogetgroup.com

世界日報 World Journal
香港瞭望
每週二～六刊出

華人浸信會懷恩堂
Chinese Grace Baptist Church
20 CLAREMONT ST.TORONTO
(BATHURST ST.西第五條街近QUEEN ST.W.)
牧師：林輝和牧師
義務顧問牧師：譚學圖牧師
主日學
10:00AM成人（國語）
11:00AM兒童、少年（英語）
主日崇拜
11:00AM（國語）
查經禱告
星期三10:30AM（國語）
電話:(416)603-3403

多倫多中華福音宣道會
Chinese Evangelical Alliance Church of Toronto
主任牧師：李經寰牧師
兒童事工：丘珮藍女士
主日崇拜：國語／英語／兒童崇拜
週日上午10:30同步舉行
地址：145 Sparks Ave., North York (Victoria Park/Steeles)
電話：(416)773-0313
傳真：(416)773-0343
網站：www.ceact.ca
教會左右鄰都另有大量車位，均可停車

多倫多生命河靈糧堂
Toronto River of Life Christian Church
主日崇拜/青少崇拜/兒童主日
時間：星期日上午10時30分
地點：7035 Edwards Blvd. Mississauga,ON (Hurontario/Derry, Monte Carlo Inn)
電話：905-456-7755
Email：office@trolcc.ca
靈修專線：647-724-4412
顧問牧師：劉彤牧師
主任牧師：葉祖諒牧師
青少事工：Pastor Johnny Wu
矽谷生命河靈糧堂
網址:http://www.rolcc.net

多市無身分民眾 求庇護不易

25%機構拒絕無正式文件者 人員有心幫忙亦缺乏依據「市府需要給予更多支持」

【多倫多訊】當多倫多市在十個月前宣布是座「庇護城市」（Sanctuary City）時，根據5日出爐的一項研究卻顯示，全多市仍有四分之一的庇護機構，拒絕服務無正式文件的民眾，即使機構人員有心服務，亦缺乏依據。

民眾Bonita Johnson就指出，她的女兒被領有補助計畫的日託中心趕出，只因為她們無法提供一紙由移民局證明她們全家在加國身分的信。

在歷經數月後，直到Bonita Johnson的先生獲得工作許可，她再赴另一處補金計畫辦公室申請，最終，她的女兒終於得以重返日託中心。

Bonita指出，可以感受到的是，這些庇護機構人員有心要協助她，但卻苦於不知從何下手，市府人員需要給予更多支持，以便讓多倫多市成為一個真正的庇護城市；南亞法律援助中心律師Karin Baqi對前述說法表示同意。

該項由團結城市聯盟所進行的創新調查研究報告，名為「接近一個庇護城市：對多倫多市無身分文件的民眾，進行市政服務條款的評估與服務」（Towards a Sanctuary City: Assessment and recommendations on municipal serviceprovision to undocumentes residents in Toronto）。

該項報告包括橫跨北美地區庇護城市的實務經驗，並提供多倫多市許多新方法，確保多市能完整實行。

進行該項調查的團結城市網路，其中成員潘梅（Mai Phan，音譯）表示，他們在全市363所緊急庇護所、食物銀行、健康中心，以及兒童照護服務場所當中，選擇其中的185所進行電話聯繫，結果發現有75%的機構同意服務未具備文件的民眾。

潘梅指出，這些庇護機構要求民眾提供身分文件、收入證明，以及其他大部份無文件民眾最不願意，或畏於提供的資訊，工作人員想為這些無正式文件的民眾服務，但卻明顯缺乏方法；其中有25%的少數機構，則拒絕服務這些不具備文件的民眾。

此外，多倫多市政府今年2月通過18.5號動議案，其中要承諾多倫多市無正式文件民眾，提供「接近而不害怕」的做法，意即要去除所有服務無正式文件民眾的障礙。

為達「庇護城市」目標，多倫多市今年2月通過動議案，要有「接近而不害怕」的做法，意即要去除所有服務無正式文件民眾的障礙。

（記者費詩明／攝影）

太陽擬裁員 工會提替代方案

【多倫多訊】針對太陽傳媒集團(Sun Media Corp)4日宣布，在加拿大再裁減200個職位，代表安省大多數該集團員工的工會稱，將敦促太陽傳媒集團，以獎勵方式買斷工齡來代替裁員。

Unifor工會安省地區分會Local 87-M主席摩斯（Paul Morse)4日表示，還有三個星期便是聖誕節，沒有比在這個時候來公布裁員更糟糕。

這次裁員，包括Toronto Sun、London Free Press、Belleville Intelligencer、Chatham Daily News、Sarnia Observer、Stratford Beacon-Herald、Brantford Expositor、Owen Sound Sun-Times、St. Catharines Standard和the Niagara Falls Review 等報章都將受到影響，這些報章多是Unifo工會安省地區分會Local 87-M的會員。摩斯敦促公司解囊，以鼓勵的方法讓員工自願離職，也許這會讓這些員工提早退休或開始新事業，從而可以為那些願意留下來工作的員工保留職位。

一日暖冬，大多地區5日間氣溫驟升為15度，民眾僅著單薄長袖。

（記者葛健生／攝影）

15°C 多市現1日暖冬

記者葛健生／多倫多報導

大多倫多地區5日出現「一日暖冬」，日間最高溫竟出現攝氏15度的氣溫。根據聯邦環境部5日預測，本周的日間氣溫要再度回到零度上下。

5日短暫的一日暖冬，讓民眾彷彿暫時回到春天，不見大衣，只有一件式長袖，路邊的積雪早融，植物也露出原本的綠色，許多民眾也利用午間用餐休息時間，紛紛走出戶外、享受和煦的暖風。

根據聯邦環境部預報，從今天起的一周，氣溫重新回到零度上下，在7日（周六）和9日（周一）兩日，分別有30%和60%降雪的機率。

未來一周日間最高溫在9日、氣溫為攝氏2度；日間最低溫為攝氏零下4度，發生在11日；至於夜間都在零度以下，其中又以7日晚間氣溫為攝氏零下9度為最冷。聯邦環境部預測，自今日起至11日之間，除9日全日均為陰天並降雪之外，其餘仍有機會可以看見太陽露臉。

約郡服務部門 下月分機變5碼

【多倫多訊】從2014年1月2日起，約克郡政府下屬的多個服務分機聯絡電話號碼，從原本的四位號碼變為五位，市民僅需在原有號碼前增加數字「7」就可以接通原有的分機服務聯絡電話，如現有的約克郡總機電話為1234，新年後電話號碼則為71234。

受影響的服務部門包括：法院服務、緊急醫療服務(急救請致電911)、家庭和兒童服務、住宅服務、長期護理中心、經濟發展項目、警察服務、公共健康服務社會援助、垃圾管理、公車(YRT/Viva)、水管等問題。

除了以上服務電話號碼前需要增加數字「7」以外，有來電顯示功能的手機在接到約克郡政府電話時，來電號碼會顯示為York Region/ 905-830-4444。

GO Transit票價明春調漲約5%

【多倫多訊】Metrolinx委員會5日一致通過，自2014年2月起GO Transit的票價要調漲。

平均而言，成人單張票價調漲5%至7%，成人儲值票（Presto）也調漲3%至5%，每位成人票價可能上35分至55分之間，必須視實際搭乘的距離遠近而論。舉例而言，自聯合車站到喬治城的車程，成人單張票價可能從原來的9.45元調升為10元；同樣的車程，成人儲值票將自8.62元調漲成9元。

Metrolinx委員會也在報告中特別指出，在夏季和冬季針對GO Train和巴士等服務的主要建設計畫。

選用先進
股市交易平台
再享有高達
50次免費交易*
助您盡享投資優勢

立即轉戶至道明自管投資

道明自管投資 (TD Direct Investing) 提供多項先進卓越的投資工具，助您把握分秒，做出明智投資決定。要充滿信心，掌握市場脈搏，實踐您的投資策略，請即轉戶，並可獲高達50次免費交易及$150現金回贈。

請致電華語熱線1-800-838-3223
或瀏覽中文網站www.tdwaterhouse.ca/chinese

TD

*本優惠受條件及條款限制，詳情請瀏覽 www.tdwaterhouse.ca/products-services/investing/td-direct-investing/freetrades 或致電道明自管投資(TD Direct Investing)。條件及條款包括您必須於2013年11月4日至12月20日期間開設一個全新和合資格的道明自管投資帳戶(下稱「帳戶」)並為帳戶注入資產。所有受退休金條例規管的鎖定註冊計劃，包括不受追討退休收入基金(Prescribed Retirement Income Fund，簡稱PRIF)，均不符合優惠資格。道明自管投資是道明銀行(The Toronto-Dominion Bank)附屬機構道明宏達理財加拿大有限公司(TD Waterhouse Canada Inc.)之部門。TD Waterhouse Canada Inc. – Member of the Canadian Investor Protection Fund。®/道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的商標。

成交量連續5個月同比增加 上月上升14% 價格只漲不跌

多倫多樓市 今冬明春回暖

有華人經紀預測，今冬明年樓市均會不錯。（本報資料照片）

【多倫多訊】剛公布的多倫多地產局11月份房屋銷售報告顯示，當月交易量比去年同期上升了一成四，房屋平均售價58萬餘。成交量已連續五個月同比增加，房價更是始終只漲不跌。對此，有華人地產經紀預計，今年冬季的樓市小淡季，市場也會表現比往年好，而明年開春的市場回暖更有望比往年來得早。

經紀孟君表示，2013年還有一個月就過去了。回想年初時，不少專家對今年的大多倫多樓市預測總體不樂觀；即使到了春季，各種相關預測也都認為，今年房地產市場將是以平穩為基調，即成交量與去年持平，房價保持同比略漲。但是進入6月之後，市場的表現令這些人大跌眼鏡，房屋交易量與去年同期出現回升；之後，7、8、9月的夏季成交量同比不僅有增加，而且增幅一個月比一個更大，到9月甚至出現了與去年同期相比，增幅近成的佳績。而去年的夏季，大多倫多地區的房產市道是處於以「火爆」來形容的時期，不少業者甚至認為去年夏天達到的銷售量高度，將一時難以打破。但事實卻是，今年在銀行利率收緊的情況下，房屋買賣成交量大大超過了去年。

孟君並說，進入秋季10、11月之後，市場上又有人說，今年夏季的市場暢旺表現只是短暫反彈，但結果是，這兩個月均以雙位數的成長，超越去年同期的表現。

冬季是往年地產市道的淡季，孟君認為，12、1、2月的房屋成交量應會低於夏季和秋季，但是仍會比去年好。

因為目前市場已經達到了一個高度，而且也看不到有令市場急劇下跌的因素，比如政府突然推出限制房市過熱的舉措，或者銀利突加利息等。如果僅是天氣變冷的原因，房屋成交量下跌的數量有限。

孟君認為，多倫多地產局公布的數據中，有一個數字值得關注，即最近的大半年來，盡管成交量同比一再增加，房價也一路上漲，但是掛牌上市的房屋數量卻一直少於去年同期。以11月來說，新掛牌上市的房屋數量為9343個，同月賣出的房屋數量卻有6391個；相比去年11月份，共賣出5613個房屋，但新掛牌待售的房屋卻有9775個。可見市面上待售的房屋數量是偏緊的，尤其是一些熱門區域，以及較多購房者目標的價位房屋。這種情況若不改變，那麼樓市量價齊升的局面，也會持續存在。

卡加利銷售量=全國平均2倍

編譯組／多倫多5日電

滿地可銀行（BMO）5日公布的一項研究報告認為，總體而言，加拿大房地產市場有恢復強勁的跡象，可是就加拿大的四大城市來說，在價格和前景方面都存在差異。

這份報告發現，受到高薪酬、低稅率及相對較廉宜的房價吸引，更多加拿大人從其它省份遷居卡加利，這是造成卡加利成為加國最強勁房地產市場的重大原因之一。

上月發表的一項報告指出，省際移民潮去年達到過去幾乎四分之一世紀以來的最高潮，截止到去年6月30日的過去12個月內，湧入富油省份亞伯達的省際移民達到5萬餘人，其中大多數選擇定居卡加利。

滿銀高級經濟師高蒂瑞說：「強勁的經濟和經濟成長將促成卡加利房價上漲，雖然較高的利率將令漲幅變得溫和些。」8、9、10三個月內，卡加利房屋銷售量同比增長23%，幾乎是全加平均銷售量的兩倍，儘管銷量漲幅可能會在11月縮小一些。

滿地可銀行昨天公布的研究報告說，加拿大房地產市場有恢復強勁跡象。（CTV）

在這三個月內，多倫多房屋銷售量也比去年同期增長20%，去年大跌的新建共管公寓銷售量，今年夏末秋初也得以站穩腳跟。

房地產市場在各大城市的大多數地方處於平衡狀態，但在一些房源比較緊張的區域，數個潛在買家爭購一幢住宅的情形仍是常見現象，例如在多倫多的北約克中區等熱門的住宅區，標價100萬元上下的獨立屋，一出現通常會迅速吸引數個潛在買家競標。

但高蒂瑞預期：「充分的共管公寓供應，獨立屋價格不斷升高，國民家庭負債持續上升，可能的利率上漲，應該能在2014年控制房價的上漲幅度。」

他進一步預測：「我們預計多倫多房價將在2014年穩定下來，當利率恢復正常時，有微幅下跌的風險。」

滿銀的報告繼續說，被視為大幅度下跌風險最大的溫哥華，也已恢復平衡，儘管相當於家庭年度收入八倍的基準房價，在很大程度上仍難以令人承擔。

滿地可的房市，是加拿大四大城市中最虛弱的，房屋銷售量繼續低於過去10年的正常水準。

移民心情

這一區華人愈來愈多了

繞著公園跑了三圈，她停下來左右看了看，然後帶著遺憾的表情對我說：「這一區華人愈來愈多了。」我很直接地回答說：「那當然了，你們不也是半年前才搬過來了嗎？」她以哈哈一笑回應我。

當「這一區華人愈來愈多了」這句話從華人口中說出時，只有極少數人的心情是喜悅於找到同伴，大部分人都是半遺憾半抱怨地面對這樣的趨勢。

華人愈來愈多，似意味著：聖誕節點燈布置的家庭將減少；公園裡群聚與高聲喧鬧的情況將增加…甚至整體環境會變得髒亂。

華人喜歡與華人做朋友、定期聚會，卻不怎麼喜歡住在全部是華人的區域。這種心理十分微妙，很難解釋。

「我們剛搬來這一區時，左右鄰居都是白人，只有我們一家是華人。現在華人陸陸續續搬進來，白人一個接一個離開，華人已經超過一半了…」下一次，當你聽到這句話，或自己脫口說出這句話時，不妨先思考一下，說話者到底是什麼一種心情？

華人的居住文化，對一個社區來說，究竟是加分還是減分？

（作者蘇雅雅，更多文章在www.yayasu.com）

赴港金融團 明年1月12日出發

香港駐多經貿處長盧潔瑋 力邀商界人士參加 把握亞洲投資機會

盧潔瑋(中)、芮紹能(左二)、Brahm Elkin(右二)在研討會上合影。(圖:香港經貿處提供)

【多倫多訊】香港駐多倫多經貿處處長盧潔瑋3日在滿地可市一個由M&A Club舉辦的研討會上，向從事併購買賣的商家、服務供應商以及商貿專業人士表示，香港已成為首要人民幣離岸商業中心，並且也是主要人民幣融資及投資中心，她建議加拿大商界參加金融團前往香港訪問。

盧潔瑋說，「人民幣業務的潛力優厚，中國已經發展成為全球最大貿易國及第二大經濟體，我們看見人民幣成為更多外商使用的貿易貨幣，並在中國內地融資時的理想工具。」

近年，香港因中國內地開放金融市場而受惠不少，並透過合格境內機構投資者、合格境外機構投資者及人民幣合格境外機構投資者等計畫，為開放投資提供試點。

盧潔瑋指出，今年年初，安省教師退休計畫在香港成立辦事處，希望尋找新的投資機會，為其資產爭取更佳回報。

最近，總部設於滿地可的加拿大國家銀行決定在香港開設亞洲區域代理中心，向亞洲的投資公司出售債券及加拿大股票。再者，卑詩省政府也剛於上月發售香港的離岸人民幣債券，為外國政府發售離岸人民幣債券創下先例。

為了幫助加拿大公司及金融機構善用在亞洲不斷湧現的金融及內外投資機會，香港經貿處、香港貿易發展局(貿發局)聯同M&A Club鼓勵加拿大公司參加在2014年1月12日至16日前往香港的加拿大金融訪問團。

貿發局駐加代表芮紹能表示，訪問團由M&A Club總裁Brahm Elkin率領，將與2400位來自不同國家的參加者，出席亞洲金融論壇及其他高增值的活動，可幫助加拿大訪問團成員尋找生意上的夥伴、投資者及投資項目。

這次訪問團也是加拿大投資業協會及加拿大駐香港總領事館共同協辦。有關詳情，可瀏覽www.asianfinancialforum.com。

密市長者協會 12日聖誕聯歡

【多倫多訊】擁有700會員的密市加華長者協會將於12日上午9時30分至12時在密西沙加Frank McKechnie Community Centre(310 Bristol Road E.)舉辦聖誕聯歡會，屆時將有民族舞蹈、太極舞、二胡、太極、歌唱等演出，歡迎會員踴躍報名參加。聯絡請電Jenny Hong(905-817-0886)。

本報徵工商記者

*工作主動負責
*能讀、寫良好中英文
*和客戶溝通能力佳
*有駕照、自備車
有意者請將履歷傳真或電郵至世界日報廣告部fax:(416) 778-1037或e-mail:marketing@worldjournal.net

皮爾郡公立教育局 10日辦體驗幼稚園

【多倫多訊】皮爾郡公立教育局將於12月10日至13日之間在郡內三所小學裡，為學齡前兒童的家長舉辦「體驗幼稚園」活動，歡迎家長帶著小朋友參加。

皮爾郡公共主管Brian Woodland表示，進入學校學習對於學齡前兒童來說很重要，對於家長來說疑問則更多，比如午餐應該準備什麼，課外活動內容都有哪些等等，皮爾郡教育局委員會為確保家長們對孩子的學校生活充滿信心，將在這次體驗幼稚園活動中，敞開學校大門，讓家長帶著孩子身臨其境的提前體驗學校生活，並在現場提問後，及時得到校方的專業回答。

三所參加體驗幼稚園活動的學校分別是：Caledon East小學(地址為15738 Airport Rd)，時間為12月11日和12月13日的上午9時和10時40分；Clarkson小學(地址為 888 Clarkson Rd)，時間為12月10日上午9時和10時30分；Marvin Heights小學(地址為 7455 Redstone Road)，時間為12月10日和12月12日，上午9時30分和11時。對於母語不是英語的學生家長們，活動現場將有義工幫助講解。

「體驗幼稚園」 將幫助學生家長更了解幼稚園的生活，及做好準備工作。(本報資料照片)

多倫多警隊警政華人顧問委員會成員和多倫多警隊的警官們在活動上合影。(記者費詩明/攝影)

警察與社區慈善活動日 籌得1.3萬

記者費詩明/多倫多報導

由多倫多警隊警政華人顧問委員會主辦的第十屆「警察與社區慈善活動日」日前以籌得超過1萬3500元善款而圓滿結束，多倫多警隊警官陳楚標5日表示，活動的順利舉行離不開社區成員以及數百義工的幫助，善款隨後將分配給大多倫多地區的十個慈善機構。

陳楚標表示，今年的「警察與社區慈善活動日」系列活動共吸引超過400名來自社區各界以及義工們的幫助，籌得的1萬3500元善款看似不多，卻代表著大家的心意。

陳楚標希望「警察與社區慈善活動日」以後能夠吸引更多人參加，最好超過千人。

活動特為突出義工們頒發獎狀，同時宣布受惠善款的十家機構分別為：康福心理健康協會、善輔會、明活社、協群社區服務中心、華語處、華人家庭專業輔導中心、聖約翰救傷隊、多華會、亞裔社區艾滋服務及加拿大防癌協會。

多倫多本地新聞 直擊專題報導 餐廳指南及實用優惠 知名華人動態 移民留學規劃
中港台新聞播描 加國財經投資 房地產快報 健康美容訊息 英語學堂
多倫多周報 Epaper:etor.worldjournal.com 周五同步上網
逢周五大多倫多地區免費派送

來來喜來登大酒店 Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

國會：2015平衡預算有望

最新報告指出 該年盈餘可達46億 經濟回溫非主因 靠凍結保費、節省開銷達標

編譯組／渥太華5日電

國會預算辦公室提出的新報告顯示，哈珀政府2015年可望平衡預算，但不是因為經濟強勁，而是必須依賴人為保持高額就業保險費、出售資產以及撙節開銷的措施，才能達到這個目標。

報告預測2015年盈餘可達46億元，比渥京上月提出財政報告時的估計還多出將近10億元。預算辦公室的預測也顯示，明年赤字35億元，比渥京上月的估計低20億元，一旦30億元風險權衡基金剔除，便幾乎可打平收支。

報告指出，這個預測結果優於財政報告的估計，不是因為經濟可強勁成長，而是因為採取一些特別措施，以及保持高薪資稅。

報告指出，2015-16和2016-17會計年度的盈餘有一大部分是根據聯邦財政部長費拉逖（Jim Flaherty）表示要把就業保險費凍結到2016年。這個做法在2015-17年便可貢獻48億盈餘。在正常情況下，保費應在2015年就業保險費基金由虧轉盈後就開始調降。

預算辦公室並認為，最近宣布的凍結部門支出兩年，以及過去三年未支出的預算金額，可讓渥京節省更多錢，並在2015-16的關鍵會計年度省下約27億元。

此外，這個盈餘有部分是來自法拉逖賣出的政府資產，例如上月在財政報告中宣布賣出位於卑詩省的Ridley Terminals和Dominion Coal Block，以及擁有的通用汽車剩餘股份。

預算辦公室的預測顯示，財政在2015-16年達到46億元盈餘之後的三年盈餘分別是50億、47億和75億元。

盈餘無法大幅增加的部分原因在於2015-16年後政府的撙節計畫結束，而且經濟增長可能放緩至每年約2%，同時利率預期回升，渥京必須支付更多國債利息。屆時國債金額會遠超過6000億元。

央行副行長麥克藍請辭 明年5月轉任多大院長

中央央行副行長麥克藍（Tiff Macklem）將於明年5月離職。（加通社）

編譯組／渥太華5日電

中央銀行副行長麥克藍（Tiff Macklem）宣布將於明年5月1日離開央行，擔任知名的多倫多大學瑞特曼管理學院（Rotman School of Management）院長。

52歲的麥克藍辭職之舉並不令市場意外。他自1984年起在央行任職，市場先前普遍預期他會從前任行長卡尼手中接棒擔任行長，不料卻敗給當時擔任加拿大出口局（Export Development Canada）局長的普洛索（Stephen Poloz）。

法拉逖從行外遴尋人材，並以普洛索在民營部門的經驗為主要考量，可是麥克藍的經驗不是在央行就是財政部。然而麥克藍仍被分析師認為是全球頂尖的經濟學家和創新思考的人。

普洛索發表聲明，感謝麥克藍「在我剛擔任行長的六個月裡所給予的支持與指導」。他最近並曾公開讚揚麥克藍在分析加拿大出口面臨的挑戰有傑出的表現。

麥克藍說：「新的工作將使我結合公共政策與研究的經驗去支持學生，促進瑞特曼學院領先世界的思維。」

麥克藍的任期還有四年才期滿，他是在新任行長上任後相繼離職的第三位資深副行長。

銀行財報糟 引發拋售潮

多指重挫104點

編譯組／多倫多5日電

最新公布的數家銀行財報令人失望，給市場拋售金融股獲利入袋的理由，使多倫多股市6日受壓，再加上商品價格下跌引發礦業股的賣壓，使S&P/TSX綜合指數大跌104.52點，收13,200.40點，跌幅0.79%。

加元匯率則收復早盤的失土，收高0.33分，以93.98分對1美元收盤。

多倫多道明銀行（TD Bank）公布第四季獲利16億2200萬元，同時股票分割並增加股利1分到86分，但由於調整後獲利遜於市場預期，股價下跌1.35元，收在94.40元。

加拿大皇家銀行（Royal Bank of Canada）第四季獲利年增11%到21億1900萬元，經調整後稀釋每股盈餘1.42%，高出預期4分，但因行政總裁Gordon Nixonvm宣布將於明年8月提前退休，股價下跌83分，收68.17元。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）第四季獲利8億3600萬元，低於去年同期8億5200萬元。經調整後每股獲利2.22元，高於預估並比去年同期增加8.8%，但股價仍隨市場下挫1.23元，收88.82元。

另外，豐業銀行（Scotiabank）將於7日公布財報。

金融簡訊 2013年12月5日

項目	漲跌	收市
S&P/TSX 綜合指數	↓ 104.52	收市13,200.40
紐約道瓊指數	↓ 68.26	收市15,821.51
加幣兌美元	↑ 0.33	收市0.9398
盎司黃金（美元）	↓ 15.30	收市1,231.90
那斯達克指數	↓ 4.84	收市4,033.16
史坦普500	↓ 7.78	收市1,785.03
優惠貸款利率	3%（不定期調整）	
央行貼現率	1%（不定期調整）	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

10月建築許可金 增7.4%

編譯組／渥太華5日電

加拿大統計局（Statistics Canada）公布，加拿大10月建築許可金額比上月增加7.4%，達72億元，住宅與非住宅同步增加，尤以安大略省的增幅最大。

住宅的建築許可連續兩月增加，月增6.4%到44億元，以安省、魁省、卑詩省為主的六個省份都有增加。其中多戶型住宅建築許可增加8.4%到20億元，而單戶型住宅增加4.7%到24億元。非住宅建築許可月增9%至28億元，今年已連續六個月增加。

半數以上省份都見到增幅，其中以安省和沙省（Saskatchewan）的增幅最大。

加拿大出口業者預期未來六個月出口可望增加。（美聯社）

未來半年 出口樂觀

編譯組／渥太華5日電

加拿大出口發展局（Export Development Canada EDC）6日公布對加拿大主要貿易公司做的最新調查顯示，他們對促進出口到全世界的前景頗為樂觀。

對769家出口商及投資公司做的這項調查顯示，有更多業者期待未來六個月全球的經濟會更好，並確信他們能充分把握這個機會。

這股樂觀的情緒把EDC秋季貿易信心指數提高2.8點，到75.4。EDC說，更重要的是貿易信心連續提升，這是自2010年以來首見。

EDC首席分析師郝爾（Peter Hall）說：「最引人注意的是，全球同時有這種樂觀的情緒，包括美歐的消費者和公司行號，在日本的企業也廣泛可見。」

這項在9月底和10月初進行的調查發現，55%回覆問卷者預期未來六個月業績會增加，40%認為美國的訂單未來六個月會增加。這兩個比率都比春季調查的結果要來得高。

近三分之一回覆問卷者預期未來六個月會雇用更多員工，將近四分之三預期不易找到他們所需的專業人員。

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
招聘 出租 服務 交易 啟事
世界分類網·epaper 同步上網 一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽 電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

隆重介紹 Quality
酒樓、食肆、餐館、批發必備：
Quality Brand Oil
16L菜籽油 • 16L植物油
www.QualityCookingOil.com
價格低廉 免費送貨
最低價格 • 最高質量
GUARANTEED
(416) 251-7000